

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича**

Назва вищого навчального закладу

**ОСВІТНЬО – ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА**

**«Румунська мова та література»**

**Другого рівня вищої освіти**

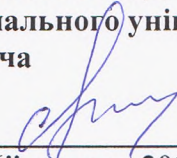
**за спеціальністю № 014 Середня освіта**

**галузі знань № 01 Освіта/ педагогіка**

**Кваліфікація: Магістр. Середня освіта (румунська мова та література)**

**ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ  
Чернівецького національного університету  
імені Юрія Федьковича**

**Голова Вченої ради**

**С. В. Мельничук /  /  
(протокол № 6 від "06" червня 2017 р.)**

**Освітня програма вводиться в дію з 01.09.2017 р.**

**Ректор С.В. Мельничук /  /  
(наказ № 162а/9 від "03" липня 2017 р.)**

Чернівці 2017

## ПЕРЕДМОВА

Розроблено робочою групою (науково-методичною комісією спеціальності 014 «Середня освіта (румунська мова та література)». у складі:

1. **Бостан Лора Олекмандрівна**, кандидат філологічних наук, професора кафедри румунської та класичної філології - гарант освітньої програми;
2. **Вринчану Феліція Дамаскінівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри румунської та класичної філології;
3. **Тодощук Вероніка Георгіївна**, кандидат культурології, асистент кафедри румунської та класичної філології;

**Освітня програма «Румунська мова та література» зі спеціальності  
014 Середня освіта (Румунська мова та література)**

<b>1 – Загальна інформація</b>	
<b>Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b>	Чернівецький національний університет філологічний факультет кафедра румунської та класичної філології
<b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу</b>	Магістр середньої освіти (спеціальність «Середня освіта (Румунська мова та література)»)
<b>Офіційна назва освітньої програми</b>	«Середня освіта (румунська мова та література)».
<b>Тип диплому та обсяг освітньої програми</b>	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1,4 роки
<b>Наявність акредитації</b>	Акредитаційна комісія України (Національне агентство з забезпечення якості вищої освіти)
<b>Цикл/рівень</b>	НРК України – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл, EQF-LLL – 7 рівень
<b>Передумови</b>	Наявність ступеня вищої освіти «Бакалавр»
<b>Мова(и) викладання</b>	Румунська, Українська,
<b>Термін дії освітньої програми</b>	Термін дії освітньої програми 2017-2021 р.
<b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>	<a href="https://drive.google.com/file/d/1IkHseO5zmWSQdeOdc8RUZ5SEH_298hjB/view">https://drive.google.com/file/d/1IkHseO5zmWSQdeOdc8RUZ5SEH_298hjB/view</a>
<b>2. – Мета освітньої програми</b>	
Підготовка ерудованого конкурентноздатного фахівця – вчителя румунської мови та літератури, який володіє фундаментальною теоретичною базою фахових дисциплін, методологією наукового дослідження, сучасними інформаційними технологіями викладання румунської мови та літератури у загальноосвітніх закладах різних ступенів, здатного до творчої навчально-методичної діяльності, безперервної самоосвіти та професійного самовдосконалення.	
<b>3 - Характеристика освітньої програми</b>	
<b>Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності))</b>	<i>Програма підготовки включає:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Теоретичне навчання (63 кредити ECTS – 70 %) з дисциплін у вигляді аудиторних занять (лекційних, семінарських, практичних) і самостійної роботи. Обсяг теоретичного навчання, який забезпечує отримання базової кваліфікації з румунської мови та літератури складає 45 кредитів ECTS (50%).</li> <li>• виконання дипломного проекту зі спеціальності (15 кредитів ECTS – 11%); проходження асистентської практики з основної мови (12 кредитів ECTS (10%);</li> </ul> <p align="center"><b>Об’єкт вивчення:</b> румунська мова (у теоретичному, практичному, науково-дослідницькому аспектах); румунська</p>

література (у теоретичному, практичному, науково-дослідницькому аспектах).

**Методи і засоби:** використання найсучасніших методів і засобів, які застосовують у філологічній науці та наукових галузях, що відповідають спеціальності «Середня освіта (румунська мова та література)».

**Професійна підготовка магістра середньої освіти передбачає:**

- володіння сучасними науковими методами філологічних і психолого-педагогічних досліджень;
- уміння добирати, аналізувати, систематизувати й синтезувати фактичний лінгвістичний, літературний чи методичний матеріал; узагальнювати підсумки виконаного дослідження та формулювати його новизну; оформляти згідно з сучасними вимогами та презентувати результати наукового дослідження в усній чи письмовій формах, послуговуючись відповідним термінологічним апаратом, демонструвати належний рівень володіння державною та румунською мовами для здійснення письмової та усної комунікації, зокрема в професійному й науковому спілкуванні.
- готовність до постійного підвищення освітнього рівня, потреба в актуалізації і реалізації особистісного потенціалу, здатність самотійно здобувати нові знання й уміння, здатність до саморозвитку.
- перманентне самозбагачення науково-практичними досягненнями в галузі філології, володіння сучасними інформаційно-комунікаційними технологіями, уміння користуватися друкованими та електронними джерелами інформації, опрацьовувати різні види інформації, обробляти її відповідно до цілей і завдань педагогічного процесу.
- здатність взяти на себе відповідальність, проявити лідерські якості, працювати в команді, спільно виробляти рішення і брати участь у їх реалізації, толерантність до різних етнокультур і релігій, уміння поєднувати особисті інтереси з потребами колективу і суспільства.
- уміння ефективно здійснювати комунікацію українською та румунською мовами у професійно-педагогічному спілкуванні, а також у різних міжособистісних ситуаціях, використовуючи знання правил поведінки в різних дискурсивних ситуаціях, сформулювати тактичний план і реалізувати його на основі соціальних навичок.
- здатність виконувати інформаційну, мотиваційно-стимулюючу і контрольню-коригуючу функції.
- досконале володіння літературними нормами румунської літератури), використання їх мовних засобів з різними комунікативно-прагматичними інтенціями.
- уміння виявляти труднощі засвоєння мови та шляхи їх подолання, визначати принципи і методи навчання відповідно до різних вікових й психолого-соціальних груп учнів, шляхи і засоби формування комунікативної компетентності.
- володіння країнознавчими, соціоетнологічними та культурологічними знаннями про румунську та українську культуру, уміння організовувати свою мовленнєву поведінку

	<p>відповідно до соціокультурних стереотипів носіїв румунської мови.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• знання сучасних румунських літературних течій, навички інтерпретації художніх творів та аналізу літературної творчості.</li> <li>• уміння досліджувати, проектувати, організовувати, адаптувати та контролювати навчально-виховний процес, реалізуючи навчальні, виховні та розвиваючі цілі навчання румунської мови та літератури; володіння знаннями стосовно базових принципів навчання румунської мови та літератури, сучасних методів, технологій та засобів навчання, а також нових форм організації роботи та контролю на уроках румунської мови, враховуючи вікові особливості учнів та основні психологічні фактори навчання.</li> <li>• уміння планувати і творчо конструювати навчальний процес у цілому, а також процес навчання конкретного матеріалу з урахуванням особливостей типу навчального закладу, індивідуальних та вікових особливостей учнів, прогнозувати труднощі засвоєння навчального матеріалу та визначати оптимальні шляхи їх подолання.</li> <li>• уміння керувати навчальним та виховним процесом, вносити до навчальних планів методично правильні корективи з метою досягнення бажаного результату навчання відповідно до цілей навчання румунської мови; уміння удосконалювати навчально-виховну діяльність з урахуванням причин попередніх невдач та помилок учнів.</li> </ul>
<b>Орієнтація освітньої програми</b>	Освітньо-професійна, прикладна орієнтація: випускник повинен вміти планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження з румунської філології.
<b>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</b>	Основний фокус програми спрямований на забезпечення фахової діяльності випускників за такими напрямками: викладацький (викладання базових, професійно-орієнтованих дисциплін зі спеціальності та методики їх навчання); організаційно-виховний (організація виховної роботи в дошкільних закладах, учнівських колективах, академічних групах); науково-дослідний (дослідження у галузях філології, педагогіки, методики та психології).
<b>Особливості програми</b>	поглиблене вивчення румунської мови та літератури з глибоким опануванням теоретико-лінгвістичних, психолого-педагогічних дисциплін, педагогічною практикою, розробкою та захистом магістерських робіт фахового спрямування, експериментальною перевіркою інноваційних освітніх технологій, залученням до процесу міжкультурної комунікації, а також передбачає участь у міжнародних програмах академічного обміну (в рамках угоди про співпрацю з Сучавським університетом «Штефан чел Маре» (Румунія). Підсумкова атестація передбачає захист кваліфікаційної роботи з румунської мови і літератури. Викладання ведеться румунською та українською мовами.
<b>4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</b>	
<b>Придатність до працевлаштування</b>	Магістр освіти може працювати в освітній, науковій галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у навчальних закладах 1-3 ступенів тощо.

	<p>Освітньо-професійна програма за спеціальністю «Середня освіта (румунська мова та література)» може бути спрямована на підготовку з таких професій (згідно з чинною редакцією Національного класифікатора України: Класифікатор професій (ДК 003:2010):</p> <p>1210.1 Директор кабінету (методичного, навчально-методичного); Директор (начальник) професійного навчально-виховного закладу; Директор навчальних закладів.</p> <p>1229.4 Директор (завідувач) дошкільних навчальних закладів</p> <p>1319 Директор (керівник) малого підприємства (у сфері освіти, культури і т. ін.)</p> <p>2155.2 Методист культурно-освітнього закладу</p> <p>2320 Вчитель загальноосвітнього навчального закладу</p> <p>2332 Методист з дошкільного виховання</p> <p>2351.1 Молодший науковий співробітник (методи навчання); Науковий співробітник (методи навчання); Науковий співробітник-консультант (методи навчання)</p> <p>2351.2 Методист у ЗНЗ</p> <p>2351.2 Вихователь-методист</p> <p>2352 Інспектор-методист; Інспектор з навчальної, виховної, методичної роботи; Інспектор середніх спеціальних та професійно-технічних навчальних закладів; Інспектор шкіл</p> <p>2359.2 Організатор позакласної та позашкільної виховної роботи з дітьми</p> <p>2555.2 Методист культурно-освітнього закладу</p> <p>3310 Культурорганізатор дитячих позашкільних закладів</p> <p>3474 Організатор культурно-дозвільної діяльності</p>
<b>Подальше навчання</b>	Право вступу до аспірантури та навчання за програмою підготовки кандидата наук (PhD)
<b>5 – Викладання та оцінювання</b>	
<b>Викладання та навчання</b>	Студентсько-центроване навчання, самонавчання, проблемно-орієнтоване навчання, комунікативно-діяльнісний підхід, навчання через педагогічну практику (шкільну+асистентську).
<b>Оцінювання</b>	Усні та письмові екзамени, захист практик, презентації.
<b>6 – Програмні компетентності</b>	
<b>Інтегральна компетентність</b>	Здатність розв'язувати завдання і проблеми пов'язані з методикою викладання румунської мови та літератури в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає впровадження інновацій.
<b>Загальні компетентності (ЗК)</b>	<p><b>ЗК 1.</b> Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p><b>ЗК 2.</b> Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p><b>ЗК 3.</b> Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p>

	<p><b>ЗК 4.</b> Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p><b>ЗК 5.</b> Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p><b>ЗК 6.</b> Здатність спілкуватися румунською мовою.</p> <p><b>ЗК 7.</b> Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.</p> <p><b>ЗК 8.</b> Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p><b>ЗК 9.</b> Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p><b>ЗК 10.</b> Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.</p> <p><b>ЗК 11.</b> Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</p> <p><b>ЗК 12.</b> Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p>
<p><b>Фахові компетентності спеціальності (ФК)</b></p>	<p><b>ФК 1.</b> Здатність орієнтуватися в різних сучасних лінгвістичних напрямках і школах.</p> <p><b>ФК 2.</b> Здатність осмислювати мистецтво слова як систему систем, знати сучасні течії румунської літератури.</p> <p><b>ФК 3.</b> Володіння навичками офіційно-ділового стилю спілкування в різних комунікативних ситуаціях, навичками аналізу та інтерпретації текстів гуманітарного спрямування.</p> <p><b>ФК 4.</b> Володіння знаннями про закономірності процесу навчання румунської мови, а також зміст і особливості усіх компонентів цього процесу: цілей, методів, засобів тощо.</p> <p><b>ФК 5.</b> Уміння аналізувати румуномовний матеріал з огляду труднощів його засвоєння і знаходити шляхи їх подолання.</p> <p><b>ФК 6.</b> Уміння творчо узагальнювати прогресивні науково-практичні надбання в галузі навчально-педагогічної діяльності на світовому рівні та укладати на їх основі авторські методичні праці.</p> <p><b>ФК 7.</b> Уміння запобігати типовим помилкам, пов'язаним з інтерференцією румунської мови, виявляти найбільш доцільні способи та прийоми семантизації лексики, введення нового граматичного матеріалу, роботи над вимовою, перевірки розуміння та закріплення нового матеріалу.</p> <p><b>ФК 8.</b> Уміння здійснювати проектування процесу навчання як системи взаємопов'язаних окремих ланок (навчальних занять), змістовно і логічно пов'язаних між собою; уміння обирати оптимальні форми організації навчання та структуру заняття з румунської мови та літератури для досягнення конкретних цілей.</p> <p><b>ФК 9.</b> Уміння застосовувати інноваційні, зокрема інформаційно-комунікаційні, технології навчання румунської мови та літератури у професійній діяльності; використовувати наочність відповідно до цілей уроку.</p> <p><b>ФК 10.</b> Уміння проводити узагальнений аналіз літературних жанрів, творчості видатних румунських письменників.</p> <p><b>ФК 11.</b> Уміння визначати мету, завдання та зміст виховної роботи, використовувати найбільш доцільні форми і методи виховного впливу на дітей різних вікових груп, учнівських колективів.</p>

<b>7 – Програмні результати навчання</b>	
	<p><b>ПРН 1.</b> володіти на високому рівні основними вміннями та навиками (письмо, мовлення, аудіювання, читання) румунської мови;</p> <p><b>ПРН 2.</b> застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації;</p> <p><b>ПРН 3.</b> Володіти концепціями гуманітарних та суспільних наук та вміннями користуватися методами цих наук у різних сферах педагогічної та науково-дослідницької діяльності.</p> <p><b>ПРН 4</b> Уміти користуватися науковою та науково-методичною літературою, аналізувати стан дослідження актуальних проблем професійної галузі.</p> <p><b>ПРН 5.</b> Уміти спостерігати, аналізувати та узагальнювати досвід провідних фахівців та у подальшому використовувати його прогресивні елементи у професійній діяльності.</p> <p><b>ПРН 6.</b> Уміти оперувати технологіями та знаннями, що задовольняють потреби інформаційного суспільства.</p> <p><b>ПРН 7.</b> Уміти раціонально використовувати комп'ютерні технології для пошуку, опрацювання, систематизації, зберігання й передавання інформації.</p> <p><b>ПРН 8.</b> Уміти адаптуватись і визначати особисті цілі, виконувати різні ролі й функції у педагогічному колективі.</p> <p><b>ПРН 9.</b> Здатність до постійного підвищення фахової компетентності, реалізації особистого творчого потенціалу.</p>
<b>8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми</b>	
<b>Кадрове забезпечення</b>	<p>Проведення лекцій з навчальних дисциплін науково-педагогічними (науковими) працівниками відповідної спеціальності за основним місцем роботи:</p> <p>1) які мають науковий ступінь та/або вчене звання – 73 % ;</p> <p>2) які мають науковий ступінь доктора наук та вчене звання професора – 27 %,</p>
<b>Матеріально-технічне забезпечення</b>	<p>Забезпеченість приміщеннями для проведення навчальних занять та контрольних заходів (кв.метрів на одну особу для фактичного контингенту студентів та заявленого обсягу з урахуванням навчання за змінами) – 3,3 (+0,6);</p>
<b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b>	<p>Забезпеченість мультимедійним обладнанням для одночасного використання в навчальних аудиторіях (мінімальний відсоток кількості аудиторій) – 43% (+13%);</p> <p>Забезпеченість бібліотеки вітчизняними та закордонними фаховими періодичними виданнями відповідного профілю, зокрема в електронному вигляді – 19 (+14);</p> <p>Наявність електронного ресурсу закладу освіти, що містить навчально-методичні матеріали з навчальних дисциплін навчального плану, зокрема в системі дистанційного навчання (мінімальний відсоток навчальних дисциплін) – 78 (+12).</p>
<b>9 – Академічна мобільність</b>	
<b>Національна кредитна</b>	Не передбачена



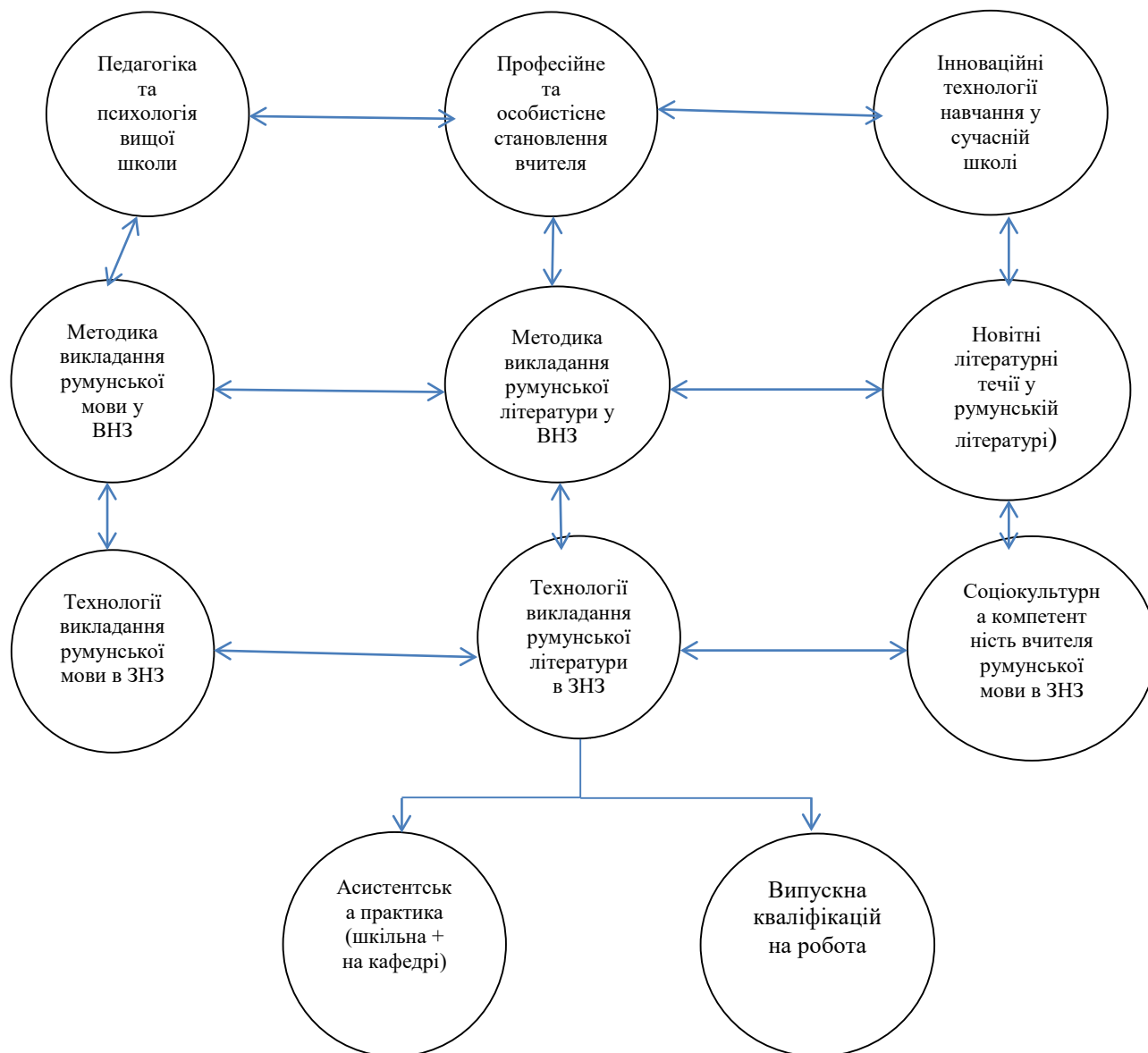
<b>мобільність</b>	
<b>Міжнародна кредитна мобільність</b>	Рамкова угода про співпрацю між Чернівецьким національним університетом та Сучавським університетом «Штефан чел Маре» (Румунія), університетом «Бабеш-Большая» міста Клуж-Напока (Румунія), Бухарестським університетом, Арадським університетом (Румунія), Ясським університетом ім. А. І. Куза (Румунія), Державним Молдовським університетом імені Алеко Руссо міста Бельць (Молдова).
<b>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</b>	Не передбачена

**Перелік компонент освітньо-професійної/наукової програми та  
Перелік компонент ОП**

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
<b>Обов'язкові компоненти ОП</b>			
ОК 1.	Педагогіка і психологія вищої школи	3	іспит
ОК 2.	Професійне та особистісне становлення вчителя ЗНЗ	3	залік
ОК 3.	Інноваційні технології навчання у сучасній школі	3	залік
ОК 4.	Методика викладання румунської мови у ВНЗ	5	іспит
ОК 5.	Методика викладання румунської літератури у ВНЗ	5	іспит
ОК 6.	Новітні літературні течії у румунській літературі	4	залік
ОК 7.	Друга іноземна мова (англійська)	3	іспит
ОК 8.	Технології викладання румунської мови в ЗНЗ	4	іспит
ОК 9.	Технології викладання румунської літератури в ЗНЗ	4	іспит
ОК 10.	Соціокультурна компетентність вчителя румунської мови в ЗНЗ	4	залік
<b>Загальний обсяг обов'язкових компонент:</b>		<b>38,0</b>	
<b>Вибіркові компоненти ОП *</b>			
ВБ 1.	Соціальна педагогіка / Основи інклюзивної педагогіки	3	залік
ВБ 2.	Лінгвокультурологічна парадигма філологічного дослідження / Новітні методи вивчення румунської мови у ЗНЗ	3	залік
ВБ 3.	Кінематографічне мистецтво Румунії / Педагогічний менеджмент	4	залік
ВБ 4.	Теорія другої іноземної мови / Літературне краєзнавство на уроках з румунської літератури у ЗНЗ	4	залік
ВБ 5.	Сучасні румунські письменники у шкільному курсі ЗНЗ / Переклади з румунської літератури у шкільному курсі ЗНЗ	4	залік
ВБ 6.	Науковий семінар за темами дипломних робіт (мова) / Науковий семінар за темами дипломних робіт	3	залік

	(література)		
ВБ 7.	Ділова румунська мова / Переклад ділового мовлення	4	залік
<b>Загальний обсяг вибіркового компонента:</b>		<b>25,0</b>	
<b>Практична підготовка</b>			
ПП 1.	Педагогічна практика (4 т. шкільна + 4 ю асистентська)	12	
ПП 2.	Випускна кваліфікаційна робота	15	
<b>ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ</b>		<b>90</b>	

## 2.1. Структурно-логічна схема ОП



### Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньої програми спеціальності № 014 "Середня освіта" проводиться у формі захисту кваліфікаційної магістерської роботи та

завершується видачею документу встановленого зразка про присудження йому ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації: Ступінь вищої освіти “Магістр”, спеціальність 014 Середня освіта (румунська мова та література), освітня програма «Румунська мова і література»

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

#### 4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ВБ 1	ВБ 2	ВБ 3	ВБ 4	ВБ 5	ВБ 6	ВБ 7	ВБ 8
ЗК 1		+								+				
ЗК 2	+								+					
ЗК 3												+		+
ЗК 4														+
ЗК 5	+												+	
ЗК 6			+		+								+	
ЗК 7						+	+	+						
ЗК 8			+							+		+		+
ЗК 9	+	+		+		+								
ЗК 10											+			
ЗК 11													+	
ЗК 12												+		+
ФК 1		+												
ФК 2				+						+				
ФК 3														+
ФК 4		+										+		+
ФК 5												+	+	+
ФК 6												+	+	+
ФК 7			+		+									
ФК 8													+	
ФК 9			+	+	+		+		+				+	
ФК 10	+		+											
ФК 11						+		+			+			

**5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН)  
відповідними компонентами освітньої програми**

	<b>ОК 1</b>	<b>ОК 2</b>	<b>ОК 3</b>	<b>ОК 4</b>	<b>ОК 5</b>	<b>ОК 6</b>	<b>ВБ 1</b>	<b>ВБ 2</b>	<b>ВБ 3</b>	<b>ВБ 4</b>	<b>ВБ 5</b>	<b>ВБ 6</b>	<b>ВБ 7</b>	<b>ВБ 8</b>
<b>ПРН 1</b>					+								+	
<b>ПРН 2</b>										+			+	
<b>ПРН 3</b>		+	+						+	+		+		
<b>ПРН 4</b>				+	+		+							
<b>ПРН 5</b>				+	+		+							
<b>ПРН 6</b>		+		+					+				+	
<b>ПРН 7</b>			+							+				+
<b>ПРН 8</b>												+		+
<b>ПРН 9</b>														+
<b>ПРН 10</b>			+									+		
<b>ПРН 11</b>				+	+			+						
<b>ПРН 12</b>			+	+	+		+							
<b>ПРН 13</b>													+	
<b>ПРН 14</b>				+	+		+		+					